



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 13.6.2013
COM(2013) 418 final

2013/0192 (COD)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV

**om ändring av vissa direktiv på områdena miljö, jordbruk, socialpolitik och folkhälsa
med anledning av ändringen av Mayottes ställning i förhållande till Europeiska unionen**

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

Genom beslut 2012/419/EUⁱ ändrade Europeiska rådet Mayottes ställning i förhållande till Europeiska unionen från och med den 1 januari 2014. Den dagen upphör Mayotte att vara ett utomeuropeiskt territorium och får ställning som yttersta randområde i enlighet med artiklarna 349 och 355.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat *EUF-fördraget*). Unionslagstiftningen kommer att vara tillämplig på Mayotte från och med den 1 januari 2014.

Detta förslag läggs fram en efter granskning av önskemål från franska myndigheter att unionens regelverk ska ändras genom undantag och/eller övergångsperioder för Mayotte på olika områden, t.ex. miljö, jordbruk, socialpolitik och folkhälsa.

Granskningen har visat att Frankrike behöver extra tid på sig för att följa unionens regelverk när det gäller Mayotte på områdena miljö, jordbruk, socialpolitik och folkhälsa. Det är därför lämpligt att föreskriva om motsvarande åtgärder, begränsade till att återspegla den särskilda situationen på Mayotte, utan att det på annat sätt påverkar unionslagstiftningen.

För enkelhetens och snabbhetens skull har det ansetts lämpligt att inte lägga fram separata förslag för var och en av de berörda rättsakterna utan att i stället, där så är möjligt, slå samman ändringarna av flera akter i ett enda förslag. De ändringar som föreslås i detta dokument gäller direktiv och omfattas av det ordinarie lagstiftningsförslaget (artiklarna 289.1 och 294 i EUF-fördraget).

2. RESULTAT AV SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

Kommissionen har inte använt någon konsekvensbedömning. Vid granskningen av de olika frågorna och särskilt de önskemål Frankrike framfört var kommissionen dock i kontakt med företrädare för nationella och regionala myndigheter för att bättre kunna utvärdera motiven bakom de särskilda åtgärderna.

3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER

I enlighet med artikel 153.2 i EUF-fördraget kan Europaparlamentet och rådet genom direktiv anta minimikrav för att främja gradvisa förbättringar av arbetsmiljön, med beaktande av rådande förhållanden och tekniska bestämmelser i var och en av medlemsstaterna. På denna rättsliga grund föreslås en ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/25/EG av den 5 april 2006 för att bevilja ett undantag för Frankrike fram till den 31 december 2017 från vissa bestämmelser på området artificiell optisk strålning. Det föreslagna undantaget gäller bara under förutsättning att de anläggningar som krävs för att följa bestämmelserna saknas på Mayotte, och utan att det påverkar de allmänna principerna om skydd och förebyggande åtgärder när det gäller arbetstagarnas hälsa och säkerhet. Det föreslås också att Frankrike måste genomföra ordentliga samråd med arbetsmarknadens parter och begränsa riskerna för arbetstagarna till ett minimum.

I enlighet med artikel 192.1 i EUF-fördraget ska Europaparlamentet och rådet avgöra vilken åtgärd unionen ska vidta för att uppnå de miljömål som avses i artikel 191. Det krävs betydande förbättringar av den situation som nu råder på Mayotte för att miljökraven i EU-

ⁱ EUT L 204, 31.7.2012, s. 131.

lagstiftningen ska vara uppfyllda. Därför föreslås en ändring av tre direktiv på miljöområdet, på grundval av artikel 192.1 i EUF-fördraget:

- Rådets direktiv 91/271/EEG av den 21 maj 1991, för att ge Frankrike tillräckligt med tid för att uppfylla kraven i direktiven om rening av avloppsvatten från tätbebyggelse.
- Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG av den 23 oktober 2000, för att ge Frankrike tillräckligt med tid för att anta och korrekt tillämpa förvaltningsplaner för avrinningsdistrikt.
- Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/7/EG av den 15 februari 2006, för att fastställa särskilda tidsfrister för att göra det möjligt för Frankrike att nå unionens standard när det gäller badvattenkvalitet.

I enlighet med artikel 43.2 i EUF-fördraget kan Europaparlamentet och rådet anta bl.a. de bestämmelser som behövs för att uppnå målen för den gemensamma jordbrukspolitik. På grundval av den bestämmelsen föreslås en ändring av rådets direktiv 1999/74/EG av den 19 juli 1999 om att fastställa miniminormer för skyddet av värphöns. Eftersom värphöns på Mayotte inhyses i icke inredda burar och eftersom det skulle vara svårt att kortsiktigt ändra på detta bör Frankrike få tillräckligt med tid på sig för att anpassa sig. Fastän nästan hela äggproduktionen säljs på Mayotte bör åtgärder vidtas för att förhindra snedvridning av konkurrensen.

Slutligen ska Europaparlamentet och rådet i enlighet med artikel 114 i EUF-fördraget besluta om åtgärder för tillnärmning av sådana bestämmelser i lagar och andra författningar i medlemsstaterna som syftar till att inrätta och upprätthålla en fungerande inre marknad. Å andra sidan får Europaparlamentet och rådet i enlighet med artikel 168 i EUF-fördraget också besluta om stimulansåtgärder som är utformade för att skydda och förbättra människors hälsa. På denna rättsliga grund föreslås en ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/24/EU av den 9 mars 2011 om tillämpningen av patienträttigheter vid gränsöverskridande hälso- och sjukvård, mot bakgrund av den nuvarande situationen på Mayotte och antalet anpassningar som krävs för att införliva direktivet så att man kan säkerställa kontinuiteten i vården och informationen till patienterna.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Förslaget påverkar inte unionens budget.

5. ÖVRIGT

Det har inte ansetts nödvändigt med några förklarande dokument, av följande anledningar:

1. Detta förslag till direktiv består huvudsakligen av

- a) ändringar som innebär att undantag och/eller övergångsperioder införs för tillämpningen av de berörda direktiven på Mayotte, samt
- b) ett mycket begränsat antal skyldigheter för Frankrike i samband med detta.

2. De beviljade undantagen och/eller övergångsperioderna bygger på önskemål från Frankrike, som för varje begäran har motiverat behovet av undantag och/eller övergångsperioder samt angett en genomförandeplan.

Kommissionen behöver därför inte några förklarande dokument för att övervaka införlivandet av direktiven. De enskilda införlivandeåtgärderna som Frankrike ska anmäla kan förväntas vara självförklarande.

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV

om ändring av vissa direktiv på områdena miljö, jordbruk, socialpolitik och folkhälsa med anledning av ändringen av Mayottes ställning i förhållande till Europeiska unionen

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 43.2, 114, 153.2, 168 och 192.1,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande¹,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande²,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut 2012/419/EU³ ändrade Europeiska rådet Mayottes ställning i förhållande till Europeiska unionen från och med den 1 januari 2014. Från och med den dagen upphör Mayotte att vara ett utomeuropeiskt territorium och får ställning som yttersta randområde i enlighet med artiklarna 349 och 355.1 i EUF-fördraget. Unionslagstiftningen kommer att vara tillämplig på Mayotte från och med den dagen. På grund av Mayottes särskilda situation på olika områden bör man föreskriva om vissa särskilda åtgärder.
- (2) Mayottes särskilda situation när det gäller tillståndet i miljön bör beaktas. Det behöver förbättras betydligt för att uppfylla miljökraven i unionslagstiftningen, och för detta behövs extra tid. Särskilda åtgärder för att gradvis förbättra miljön bör antas inom särskilda tidsfrister.
- (3) För att uppfylla kraven i rådets direktiv 91/271/EEG av den 21 maj 1991 om rening av avloppsvatten från tätbebyggelse⁴ behöver åtgärder vidtas på Mayotte för att säkerställa att det finns avloppssystem i tätorterna. Sådana åtgärder kräver infrastrukturarbete, vilket förutsätter lämpliga förvaltnings- och planeringsförfaranden och dessutom kräver att man inrättar system för mäta och övervaka utsläpp av avloppsvatten från tätbebyggelse. Frankrike behöver därför få en lämplig tidsperiod på sig för att uppfylla dessa krav.

¹ EUT C , , s. .

² EUT C , , s. .

³ EUT L 204, 31.7.2012, s. 131.

⁴ EGT L 135, 30.5.1991, s. 1.

- (4) På jordbruksområdet, när det gäller rådets direktiv 1999/74/EG av den 19 juli 1999 om att fastställa miniminormer för skyddet av värphöns⁵, inhyses värphöns i icke inredda burar på Mayotte. Eftersom det krävs omfattande investeringar och förberedelser för att ersätta icke inredda burar med inredda burar eller alternativa system krävs det när det gäller värphöns som värper den 1 januari 2014 att förbudet mot användning av icke inredda burar skjuts upp högst 12 månader från den dagen. På så sätt går det att undvika att burarna byts ut under värpperioden. För att undvika en snedvridning av konkurrensen bör ägg från anläggningar med icke inredda burar endast saluföras på den lokala marknaden på Mayotte. För att underlätta nödvändiga kontroller bör ägg som framställts i icke inredda burar ha en speciell märkning.
- (5) När det gäller Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG av den 23 oktober 2000 om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på vattenpolitikens område⁶ krävs det för en korrekt tillämpning av direktivet i fråga om förvaltningsplaner för avrinningsdistrikt, att Frankrike antar och genomför förvaltningsplaner som omfattar tekniska och administrativa åtgärder för att uppnå god vattenstatus och förhindra försämring av alla ytvattenförekomster. En tillräcklig tidsperiod behövs för antagandet och genomförandet av sådana åtgärder.
- (6) När det gäller Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/7/EG av den 15 februari 2006 om förvaltning av badvattenkvaliteten och om upphävande av direktiv 76/160/EEG⁷ krävs det en betydande förbättring av tillståndet för ytvattnet på Mayotte för att det ska kunna uppfylla kraven i det direktivet. Badvattenkvaliteten är direkt beroende av reningen av avloppsvatten från tätbebyggelse, och kraven i direktiv 2006/7/EG kan bara uppfyllas stegvis när tätorter som påverkar kvaliteten på avloppsvattnet uppfyller kraven i direktiv 91/271/EEG. Särskilda tidsfrister bör därför antas för att Frankrike ska kunna nå unionens standard när det gäller badvattenkvaliteten på Mayotte.
- (7) På området socialpolitik bör man ta hänsyn till svårigheterna att följa Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/25/EG av den 5 april 2006 om minimikrav för arbetstagares hälsa och säkerhet vid exponering för risker som har samband med fysikaliska agens (artificiell optisk strålning) i arbetet⁸ på Mayotte från den 1 januari 2014. Det saknas tekniska anläggningar på Mayotte för genomförandet av de åtgärder som krävs för att följa det direktivet på området artificiell optisk strålning. Det är därför möjligt att bevilja Frankrike undantag från vissa bestämmelser i det direktivet till den 31 december 2017, under förutsättning att sådana anläggningar saknas på Mayotte och utan att det påverkar de allmänna principerna om skydd och förebyggande åtgärder när det gäller arbetstagarnas hälsa och säkerhet.
- (8) För att säkerställa ett gott skydd för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen ska man se till att det sker samråd med arbetsmarknadens parter, att de risker som undantaget medför reduceras till ett minimum och de berörda arbetstagarna omfattas av förstärkta hälsokontroller. Det är viktigt att undantaget blir så kortvarigt som möjligt. De nationella avvikande åtgärderna bör därför ses över varje år och dras tillbaka så snart som de omständigheter som berättigade dem upphör.
- (9) Införlivandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/24/EU av den 9 mars 2011 om tillämpningen av patienträttigheter vid gränsöverskridande hälso- och

⁵ EGT L 203, 3.8.1999, s. 53.

⁶ EGT L 327, 22.12.2000, s. 1.

⁷ EUT L 64, 4.3.2006, s. 37.

⁸ EUT L 114, 27.4.2006, s. 38.

sjukvård⁹ kräver flera anpassningar för att man ska säkerställa kontinuiteten i vården och informationen till patienterna. Frankrike bör därför få en extra period på 30 månader på sig från den 1 januari 2014 för att låta de bestämmelser träda i kraft som krävs för att följa det direktivet när det gäller Mayotte.

- (10) Direktiven 91/271/EEG, 1999/74/EEG, 2000/60/EG, 2006/7/EG, 2006/25/EG och 2011/24/EU bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1
Ändringar av direktiv 91/271/EG

Direktiv 91/271/EG ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 3 ska följande punkt införas som punkt 1a:
”1a. Genom undantag från första och andra meningen i punkt 1 ska Frankrike när det gäller Mayotte se till att det för alla tätorter finns ledningsnät för att ta hand om avloppsvatten från tätbebyggelse
 - senast den 31 december 2020 för tätorter med mer än 10 000 personekvivalenter, vilket innebär minst 70 % av avloppsvattnet på Mayotte, och
 - senast den 31 december 2027 för övriga tätorter.”
2. I artikel 4 ska följande punkt införas som punkt 1a:
”1a. Genom undantag från punkt 1 ska Frankrike när det gäller Mayotte se till att det avloppsvatten från tätbebyggelse som leds in i ledningsnät före utsläpp undergår sekundär rening eller motsvarande rening
 - senast den 31 december 2020 för tätorter med mer än 15 000 personekvivalenter, vilket tillsammans med de tätorter som avses i artikel 5.2a innebär minst 70 % av avloppsvattnet på Mayotte, och
 - senast den 31 december 2027 för övriga tätorter.”
3. Artikel 5 ska ändras på följande sätt:
 - a) Följande punkt ska införas som punkt 2a:
”2a. Genom undantag från punkt 2 ska Frankrike när det gäller Mayotte se till att det avloppsvatten från tätbebyggelse som leds in i ledningsnät före utsläpp i känsliga områden ska undergå mer långtgående rening än vad som följer av artikel 4
 - senast den 31 december 2020 för tätorter med mer än 10 000 personekvivalenter, vilket tillsammans med de tätorter som avses i artikel 4.1a innebär minst 70 % av avloppsvattnet på Mayotte, och
 - senast den 31 december 2027 för övriga tätorter.”
4. Artikel 17 ska ändras på följande sätt:

⁹ EUT L 88, 4.4.2011, s. 45.

- a) I punkt 1 ska följande stycke läggas till:

”Genom undantag från första stycket ska Frankrike senast den 30 juni 2014 upprätta ett program för genomförandet av detta direktiv när det gäller Mayotte.”

- b) I punkt 2 ska följande stycke läggas till:

”Genom undantag från första stycket ska Frankrike senast den 31 december 2014 lämna uppgifter om detta program när det gäller Mayotte.”

Artikel 2

Ändring av direktiv 1999/74/EG

I artikel 5 i direktiv 1999/74/EC ska följande punkt läggas till som punkt 3:

”3. Genom undantag från punkt 2 får värphöns på Mayotte som värper den 1 januari 2014 och som vid den tidpunkten inhyses i sådana burar som avses i detta kapitel fortsätta att inhysas i sådana burar till den 31 december 2014.

Från och med 1 januari 2014 är det förbjudet att på Mayotte bygga eller för första gången ta i bruk sådana burar som avses i detta kapitel.

Ägg från anläggningar som inhyser värphöns i sådana burar som avses i detta kapitel får endast saluföras på den lokala marknaden på Mayotte. Dessa ägg och deras förpackningar ska vara tydligt märkta med ett särskilt märke som möjliggör nödvändiga kontroller. En tydlig beskrivning av detta särskilda märke ska lämnas in till kommissionen senast den 1 januari 2014.”

Artikel 3

Ändringar av direktiv 2000/60/EG

Direktiv 2000/60/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 4 ska ändras på följande sätt:

- a) I punkt 1 ska följande stycke läggas till:

”När det gäller Mayotte ska den tidsfrist som avses i leden a ii, a iii, b ii och c vara den 22 december 2021.”

- b) I punkt 4 ska den inledande meningen ersättas med följande [denna ändring gäller inte den svenska versionen]:

”De tidsfrister som fastställs enligt punkt 1 kan förlängas i syfte att stegvis nå målen för vattenförekomster, under förutsättning att ingen ytterligare försämring av en påverkad vattenförekomsts status äger rum, när samtliga följande villkor är uppfyllda:”

2. Artikel 11 ska ändras på följande sätt:

- a) I punkt 7 ska följande stycke läggas till:

”När det gäller Mayotte ska de tidsfrister som anges i första stycket vara den 22 december 2015 respektive den 22 december 2018.”

- b) I punkt 8 ska följande stycke läggas till:

”När det gäller Mayotte ska den tidsfrist som anges i första stycket vara den 22 december 2021.”

3. Artikel 13 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 6 ska följande stycke läggas till:

”När det gäller Mayotte ska den tidsfrist som anges i första stycket vara den 22 december 2015.”

b) I punkt 7 ska följande stycke läggas till:

”När det gäller Mayotte ska den tidsfrist som anges i första stycket vara den 22 december 2021.”

Artikel 4
Ändringar av direktiv 2006/7/EG

Direktiv 2006/7/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 5 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 2 ska följande stycke läggas till:

”När det gäller Mayotte ska den tidsfrist som anges i första stycket vara den 31 december 2019.”

b) I punkt 3 ska följande stycke läggas till:

”När det gäller Mayotte ska den tidsfrist som anges i första stycket vara den 31 december 2031.”

2. I artikel 6.1 ska följande stycke läggas till:

”När det gäller Mayotte ska den tidsfrist som anges i första stycket vara den 30 juni 2015.”

3. I artikel 13.2 ska följande stycke läggas till:

”När det gäller Mayotte ska den tidsfrist som anges i första stycket vara den 30 juni 2014.”

Artikel 5
Ändring av direktiv 2006/25/EG

I direktiv 2006/25/EG ska följande artikel införas som artikel 14a:

”Artikel 14a

1. Utan att det påverkar de allmänna principerna om skydd och förebyggande åtgärder när det gäller arbetstagarnas hälsa och säkerhet får Frankrike fram till den 31 december 2017 göra undantag från tillämpningen av de bestämmelser som krävs för att följa detta direktiv på Mayotte, under förutsättning att det gäller tillämpning som kräver särskilda tekniska anläggningar och att sådana anläggningar inte finns på Mayotte.

Det första stycket är inte tillämpligt på kraven i artikel 5.1 och inte heller på de bestämmelser i det här direktivet som återspeglar de allmänna principer som anges i direktiv 89/391/EEG.

2. Alla undantag från det här direktivet som beror på tillämpningen av åtgärder som existerar den 1 januari 2014 eller på antagandet av nya åtgärder ska föregås av ett samråd med arbetsmarknadens parter i enlighet med nationell lagstiftning och praxis. Sådana undantag ska tillämpas på ett sätt som, med hänsyn till de särskilda omständigheterna på Mayotte, säkerställer att de risker som undantaget medför reduceras till ett minimum och att de berörda arbetstagarna omfattas av förstärkta hälsokontroller.
3. De nationella avvikande åtgärderna ska ses över varje år, efter samråd med arbetsmarknadens parter, och dras tillbaka så snart som de omständigheter som berättigade dem upphör.”

Artikel 6
Ändring av direktiv 2011/24/EG

I artikel 21 i direktiv 2011/24/EU ska följande punkt läggas till som punkt 3:

”3. Genom undantag från den första meningen i punkt 1 ska Frankrike sätta i kraft de bestämmelser i lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv när det gäller Mayotte senast den 30 juni 2016.”

Artikel 7
Införlivande

1. Frankrike ska anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv enligt följande:
 - a) För artikel 1.1, 1.2 och 1.3, senast den 31 december 2018.
 - b) För artikel 1.4, senast de datum anges i led a respektive b i den punkten.
 - c) För artikel 2, senast den 1 januari 2014.
 - d) För artikel 3.1, senast den 31 december 2018.
 - e) För artikel 3.2 och 3.3, senast de datum som anges i den artikeln.
 - f) För artikel 4.1 a, senast den 31 december 2018.
 - g) För artikel 4.1 b, senast den 30 juni 2021.
 - h) För artikel 4.2 och 4.3, senast de datum som anges i den artikeln.
 - i) För artikel 5, senast den 1 januari 2014, om inte Frankrike väljer att inte använda sig av den möjlighet som föreskrivs i den artikeln.
 - j) För artikel 6, senast det datum som anges i den artikeln.

Frankrike ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser.

När Frankrike antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska Frankrike själv utfärda.

2. Frankrike ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som det antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 8
Ikraftträdande

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 9
Adressat

Detta direktiv riktar sig till Republiken Frankrike.

Utfärdat i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande